

原广西民族报微信公众号因认证问题不再提供服务,已转移至本公众号,敬请重新关注(方法一:扫描以下二维码关注;方法二:搜索“广西民族报”关注;方法

三:搜索“gxmbwx”微信号关注)。说民族语言,讲民族故事。感谢您对民族文化的关注,敬请一如既往地关注我们,并相互转告。谢谢!

广西民族报

国内统一刊号:CN45-0063 广告经营许可证:450102228 总第1272期
网址: <http://www.gxmb.net/> 2017年8月11日 农历丁酉年闰六月二十 本期8版

民族

广西民族报
微信号 gxmbwx
投稿邮箱 gxmbzb@163.com
说民族语言 讲民族故事


 扫描二维码
 关注广西民族报

广西修订自治县自治条例 为民族自治地方发展“护航”

新修订的《融水苗族自治县自治条例》及《大化瑶族自治县自治条例》于今年5月25日经自治区第十二届人民代表大会常务委员会第二十九次会议批准通过。日前,由融水苗族自治县人民代表大会常务委员会及大化瑶族自治县人民代表大会常务委员会颁布实施。新修订的自治条例对下列几方面做了明确的规定。

一是积极开展民族双语教育。为传承和弘扬优秀民族文化,新修订的《大化瑶族自治县自治条例》中明确提出积极发展具有民族特色和地方特色的文化事业和文化产业,把民族文化教育纳入教学内

容,积极打造民族文化艺术品牌,培养民族文化艺术人才,举办瑶族祝节和壮族“三月三”歌节等传统民族活动。《条例》中还增加了“积极稳妥开展民族双语教育”的内容。

融水苗族自治县人大常委会在新《融水苗族自治县自治条例》中强调了文化设施建设和对非物质文化遗产的保护,新增“自治县财政每年安排必要的专项经费,用于非物质文化遗产和物质文化遗产的抢救、保护和征集工作”“积极发展民族教育,加强学校民族文化遗产教育”的内容,以促进民族文化的有序发展。

二是政策倾斜打造民族文化艺术品牌。为更好地打好旅游这手牌,融水苗族自治县人大常委会在新《融水苗族自治县自治条例》中增加了重新编制的旅游发展规划“依法保护元宝山、贝江、九万山、少数民族村寨”等旅游资源,还新增了“自治县财政预算设立旅游发展专项资金,促进旅游资源的保护、开发和旅游基础设施建设”,明确了自治县享受国家和自治区旅游产业优惠政策倾斜照顾等内容。

大化瑶族自治县作为巴马长寿养生国际旅游区重要组成部分,新

《大化瑶族自治县自治条例》中增加了“自治县财政预算设立旅游发展专项资金,用于旅游基础设施建设、旅游公共服务和旅游形象推广等”的内容,通过政策倾斜打造民族文化艺术品牌。

三是公务员招收划出名额定向录用少数民族报考人员。人才队伍建设关系着地方的经济建设发展。在新《融水苗族自治县自治条例》中,增加了“自治县招录公务员,在报请上级主管部门批准后,可以划出一定比例的名额定向招录本县少数民族报考人员,在本县事业单位公开招聘工作人员

时,同等条件下,优先聘用本县少数民族报考人员”,此外,还强调了“自治县在公开选拔和配备领导干部时,划出相应的名额选拔少数民族干部,使少数民族干部所占比例与其民族人口在自治县总人口所占比例相适应。”

在新《大化瑶族自治县自治条例》中,也增加了“本县招收公务员和事业单位工作人员时,可以划出一定的名额定向录用本县瑶族报考人员”“自治县采取特殊措施,培养、使用少数民族干部和妇女干部”等内容,增加该县少数民族人才储备。

(自治区民宗委社会发展处)

第十七次全国民族语文翻译学术研讨会在贵州铜仁召开

8月2日至3日,第十七次全国民族语文翻译学术研讨会在贵州省松桃苗族自治县举行。国家民委教育科技司司长田联刚、中国翻译协会常务副会长张世斌、中国民族语文翻译局党委书记兰智奇、中国翻译协会民族语文翻译委员会副主任满吉拉、贵州省民宗委副主任张和平、铜仁市副市长段晓东及松桃自治县县委书记冉晓东出席会议并先后致辞。

本次学术研讨会共收到各地递交的论文120多篇,涵盖了全国14个省、市、自治区,具有广泛的代表性。从论文选题及内容来看,有少数民族典籍翻译、同声传译、党政文献及公文翻译、双语教学、翻译实践、机器翻译、新词术语翻译、文学翻译、广播影视翻译、“一带一路”翻译服务等,涉及民族语文翻译工作的方方面面。会议采取大会主旨发言和分组讨论交流相结合的方式。中国社会科学院少数民族文学研究所研究员、藏学专家降边嘉措,西南民族大学中国少数民族文库翻译研究中心主任魏清光分别作大会主题报告。

在为期两天的研讨中,来自北京、内蒙古、新疆、西藏、云南、四川、广西、贵州、青海、甘肃、黑龙江、吉林、辽宁、湖北等14个省、市、自治区的80多位民族语文翻译界的专家、学者,围绕“民族语文翻译与中华优秀传统文化的传承发展”主题进行了学术交流和探讨,以及现场实地走访调研。广西三月三杂志社总编辑覃祥周、广西师范学院讲师周飞伶、南宁市民语委有关人员分别在分组讨论会上宣读有关壮语文翻译的论文。

(南宁市民语委 韦尹璇)



罗城：侗佬山乡田园美如画

8月3日,笔者在罗城侗族自治县东门镇凤梧村俯拍到的田园盛景。农历“大暑”过后,该县12.5万亩早稻陆续进入成熟期,从高空俯瞰侗佬山乡大地,广袤田园处处呈现黄绿相补、鳞次栉比、层次分明的景象,与镶嵌在其中的绿色的山丘、洁净的道路和漂亮的楼房交相辉映、相辅相成,宛若一幅绝色的生态天然调色画,美不胜收。

(通讯员 谢顺珩 摄)

广西明确“民族团结进步奖”为评比达标表彰保留项目

经全国评比达标表彰工作协调小组批准,日前,广西壮族自治区评比达标表彰工作协调小组办公室发布通告,同意保留“自治区民族团结进步奖”等45项评比达标表彰项目,撤销23项评比达标表彰项目。

“自治区民族团结进步奖”主办单位为自治区党委、政府,承办单位为自治区民宗委,承办周期为5年。

为规范民族团结进步模范评选表彰工作,2013年7月,广西印发了《广西壮族自治区民族团结进步模范评选表彰办法》,规定自治区一般每五年评选表彰一批自治区民族团结进步模范,对评选周期内涌现的事迹特别突出、影响特别重大的集体或个人,授予自治区民族团结进步模范荣誉称号。

(自治区民宗委 韦尚雄)

李永锋作品《壮族丧葬礼俗》荣获 HPA 第十届“人类贡献奖”年赛文献奖

8月4日,由联合国教科文组织(UNESCO)、中国民俗摄影协会(CFPA)主办的第十届国际民俗摄影“人类贡献奖”(HPA2017)年赛评选结束。中国摄影家协会会员、广西摄影家协会理事、百色市摄影家协会副主席、那坡县摄影家协会名誉主席李永锋拍摄的作品《壮族丧葬礼俗》通过初评、复评、终评荣获文献奖,其本人因此晋升为中国民俗摄影协会博学会士,并将于明年春应邀到法国首都巴黎参加颁奖典礼及系列活动。

HPA(Humanity Photo Awards,“人类贡献奖”年赛)是一个拥有20年历史的国际性摄影比赛,它寻找到摄影介人民俗学、人类学、社会学等范畴的切入点,充分发挥摄影的纪实特性,拥有跨出摄影疆域的文化广

度,为人类的文化遗产提供了最真实的佐证,并以组照的完整性,为人类的文化遗产提供了最系统的研究样本,具备远超出艺术价值的人文意义,是目前乃至今后相当一段时间内尚无机机构能够克隆的文化活动。它以其唯一性、权威性、不可复制性在国际摄影赛事中独树一帜。

第十届“人类贡献奖”年赛共有133个国家和地区摄影师注册,图片总量近10万幅。李永锋拍摄的作品《壮族丧葬礼俗》从7848组合格作品中脱颖而出,跻身到66组有资格冲刺大奖的优胜作品,最后获得此殊荣。作品将以其历史文献价值收藏到世界民俗图库。

(通讯员 林荣先)